

臺北榮民總醫院桃園分院

Taipei Veterans General Hospital Taoyuan Branch
No. 100, Sec3, Cheng-Kung Road, Taoyuan 330, Taiwan, R.O.C
TEL:03-3318139 FAX:03-3313339

移工健康檢查項目表

Health Certificate for Migrant Worker

檢查日期: 108 / 11 / 28
(年) (月) (日)

雇主: 許秋華

流水號: 08116782

工號:

中文:

入境日期: 2019.06.17

Date of Examination: 28 / 11 / 2019
(D) (M) (Y)

基本資料/ Basic Data

姓名: EFI TRIYANA SISWANTI
Name

護照號碼: AU474664
Passport No.

居留證號:
ARC No.

工作直轄市、(縣)市別: 台北市
City/County(Workplace in R.O.C)

在中華民國健檢種類Type of Physical Examination
done in the Republic of China (Taiwan):

☐ 入國後3日內 Within 3 days of arrival

☒ 定檢(6, 18, 30月個)Periodic(6, 18, 30 month)

性別
Sex

☐ 男 Male ☒ 女 Female

國籍
Nationality

印尼

出生年月日
Date of Birth

1990.08.30

聯絡電話
Phone No.

0933207200

補充/ supplementary

☐ 補充/ supplementary



病史/ Medical History

曾罹患的疾病 Prior illnesses :

身體檢查/ Physical Examination

A. 身高: 155.0 公分 cms
Height

B. 體重: 58.0 公斤 kgs
Weight

C. 血壓: 113 / 88 毫米汞柱 mmHg
Blood Pressure

D. 脈搏: 87 次/分 times/min
Pulse

E. 體溫: 36.5 °C
Body Temperature

F. 視力: 右 Right 1.0 左 Left 1.0
Vision

G. 頭頸部
Head and neck

☒ 正常 Normal ☐ 異常 Abnormal

H. 胸部
Thorax

☒ 正常 Normal ☐ 異常 Abnormal

I. 心臟聽診
Heart auscultation

☒ 正常 Normal ☐ 異常 Abnormal

J. 腹部
Abdomen

☒ 正常 Normal ☐ 異常 Abnormal

K. 體肢運動
Locomotion

☒ 正常 Normal ☐ 異常 Abnormal

L. 精神狀態
Mental condition

☒ 正常 Normal ☐ 異常 Abnormal

M. 其他
Others:

Others:

實驗室檢查/ Laboratory Examinations

A. 胸部X光肺結核檢查/ Chest X-ray for Tuberculosis:

發現(Findings): 無異常發現

判定(Results): ☒ 合格(Passed) ☐ 疑似肺結核(TB Suspect) ☐ 無法確認診斷/ Pending ☐ 不合格(Failed)

B. 梅毒血清檢查/ Serological Tests for Syphilis:

檢驗/ Tests: a. ☒ RPR: ☐ VDRL

☐ 陽性/ Positive, 效價/ Titers

☒ 陰性/ Negative, 效價/ Titers 陰性

b. ☐ TPHA: ☐ TPPA ☐ FTA-abs ☐ TPLA ☐ EIA ☒ CIA

☐ 陽性/ Positive, 效價/ Titers

☒ 陰性/ Negative, 效價/ Titers 陰性

c. ☐ 其他/ Other

☐ 陽性/ Positive, 效價/ Titers

☐ 陰性/ Negative, 效價/ Titers

判定/ Result: ☒ 合格/ Passed ☐ 不合格/ Failed

C. 腸內寄生蟲糞便檢查/ Stool Examination for Parasites:

☒陽性, 種名/ Positive, Species 人芽囊原蟲

☐陰性/ Negative

判定/ Result: ☒合格/ Passed ☐不合格/ Failed

D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明/ Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates:

a. 抗體檢查/ Antibody Tests

麻疹抗體/ Measles Antibody

☐陽性/ Positive

☐陰性/ Negative

☐未確定/ Equivocal

德國麻疹抗體/ Rubella Antibody

☐陽性/ Positive

☐陰性/ Negative

☐未確定/ Equivocal

b. 預防接種證明/ Vaccination Certificates (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號; 接種日期與出國日期應至少間隔兩週/ The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to traveling overseas.)

☐麻疹預防接種證明/ Measles Vaccination Certificate

☐德國麻疹預防接種證明/ Rubella Vaccination Certificate

判定/ Result: ☐合格/ Passed ☐不合格/ Failed

c. ☐有接種禁忌, 暫不適宜預防接種/ Having contraindications, not suitable for vaccination

d. ☒入國後3日內、定期健檢及補充健檢免驗/ Not required for within-3-day-of-arrival, periodic, and supplementary health examination

漢生病檢查/ Examination for Hansen's disease

全身皮膚視診結果/ Skin Examination

☒正常/ Normal

☐異常/ Abnormal: ☐非漢生病/ Not related to Hansen's disease:

☐疑似漢生病須進一步檢查/ Hansen's disease suspect who needs further examinations

a. 病理切片/ Skin Biopsy:

b. 皮膚抹片/ Skin Smear: ☐陽性/ Positive ☐陰性/ Negative

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大/ Skin lesions combined with sensory loss or enlargement of peripheral nerves: ☐有(YES) ☐無(No)

判定(Results): ☒合格(Passed) ☐須進一步檢查/ Needs further examinations ☐不合格(Failed)

健康檢查總結果/ The final result of health examination:

☒合格/ Passed

☐須進一步檢查/ Need further examinations

☐不合格/ Failed

負責醫檢師簽章:

(Chief Medical Technologist)

醫檢師 徐培翎
檢字第011187號

(Name & Signature)

負責醫師簽章:

(Chief Physician)

醫師劉震龍(外)
醫字第020857號

(Name & Signature)

合格

醫院負責人簽章:

(Superintendent)

醫師兼盧星華(外)
院長盧星華

(Name & Signature)

日期: 108 / 12 / 05

備註/ Note: 本證明三個月內有效。/ The certificate is valid for three months.

提醒一 / Notice 1:

入國後3日內健檢或定期健檢結果為須進一步檢查或不合格者, 得依「受聘僱外國人健康檢查管理辦法」第7條至第9條規定治療或再檢查; 未依規定者, 將因健檢不合格, 廢止其聘僱許可。

If the results of your within-3-day-of-arrival or periodic health examination show that you require further examinations or you have failed the examination, you have to comply with Article 7 through Article 9 of the "Regulations Governing Management of the Health Examination of Employed Aliens". Failing to pass the health examination will render your work permit terminated.

提醒二 / Notice 2:

定期健檢及補充健檢之健康檢查證明之正本應由勞工本人留存。

The original copy of the periodic and supplementary health certificate should be kept by the person who undertook the health examination.